

Mirador del Vero. Alquézar

Elige idioma – Choose language – Choisir la langue

Español. Mirador del Vero. Alquézar.	2
English. Vero Viewpoint. Alquézar.	5
Français. Belvédère du Vero. Alquézar.	7



Mirador del Vero. Alquézar.

Nos encontramos en el Mirador del Vero, un enclave destacado de la Ruta del Aceite del Somontano, situado a las afueras de Alquézar. Forma parte del Parque Cultural del Río Vero, un espacio natural y cultural que recorre el territorio del Somontano. A lo largo del cauce del río Vero, alberga **arte rupestre** declarado **Patrimonio Mundial** por la **UNESCO**, así como un valioso conjunto de monumentos, tradiciones y paisajes.

Desde aquí se despliega el espectacular **cañón del río Vero**, cuyas calizas han sido esculpidas por millones de años de erosión, formando profundos barrancos y oquedades naturales. Este **paisaje kárstico**, parte del Parque Natural de la Sierra y Cañones de Guara, es uno de los más representativos de la región.

El mirador es un punto excelente para la observación de aves rapaces, incluyendo buitres leonados, halcones, alimoches, quebrantahuesos y águilas reales. Su vuelo sobre las corrientes ascendentes es impresionante.

A los pies del mirador destacan los **bancales** de piedra seca, donde se cultivan desde hace siglos oliveras, almendros, viñas y **plantas forrajeras**. Las oliveras —o “olivera” como se denomina tradicionalmente en Aragón— ilustran un paisaje agrícola integrado en terreno escarpado, adaptado al clima seco y al suelo calizo.

El aceite del Somontano es fruto de la labor de pequeñas **almazaras históricas**. Es un aceite de sabor intenso, equilibrado, afrutado y

aprovechado durante generaciones no solo como alimento, sino también como luz, medicina y producto de intercambio.

El entorno está salpicado de indicadores de arte rupestre **neolítico** y levantino, como el famoso abrigo de Chimiachas, que refuerzan la riqueza cultural del Parque Cultural del Río Vero, declarado Patrimonio Mundial por la UNESCO.

Este mirador simboliza la convivencia entre geología, biodiversidad, agricultura y memoria humana, ofreciendo una panorámica viva y una historia compartida en cada gota de aceite, cada roca y cada ave.

Glosario:

Arte rupestre: son pinturas hechas hace millones de años por seres humanos en cuevas o paredes de piedra. Dibujaban animales, personas cazando y símbolos.

Patrimonio Mundial: lugar muy importante que hay que proteger y cuidar para que las personas del futuro puedan conocerlo.

UNESCO: Organización que ayuda a que todas las personas tengan acceso a la educación, la cultura, la ciencia y la información.

Cañón de un río: es una gran grieta profunda y estrecha en las montañas con paredes altas. Se forma por el paso del río que va desgastando las rocas. Un proceso que se realiza durante millones de años.

Paisaje Kárstico: es un paisaje que se forma cuando el agua de la lluvia o de un río desgasta las rocas, como la caliza. La **roca caliza** es una roca dura y clara que se encuentra en muchas montañas y suele ser blanca, gris o amarilla.

Bancales: terreno en forma de escalones creados para cultivar en zonas inclinadas como son las montañas.

Plantas forrajeras: plantas que comen los animales.

Almazaras históricas: antiguo molino donde se producía aceite de oliva de forma tradicional, antes de que existieran las máquinas modernas.

Neolítico: etapa muy antigua de la historia, que empezó cuando las personas aprendieron a cultivar la tierra y a criar animales.



Vero Viewpoint. Alquézar.

We are at the Vero Viewpoint, a prominent site on the Somontano Olive Oil Route, located just outside the town of Alquézar. It is part of the Vero River Cultural Park, a natural and cultural space that runs through the Somontano region. Along the Vero River, the park preserves **rock art** declared a **UNESCO World Heritage Site**, as well as a rich collection of monuments, traditions, and landscapes.

From here, you can enjoy a spectacular view of the Vero **River canyon**, where limestone cliffs have been sculpted over millions of years by erosion, forming deep ravines and natural cavities.

This **karst landscape**, part of the Sierra y Cañones de Guara Natural Park, is one of the most iconic in the region.

The viewpoint is an excellent spot for watching birds of prey, including griffon vultures, falcons, Egyptian vultures, bearded vultures, and golden eagles, whose soaring flight on rising air currents is truly impressive.

At the foot of the viewpoint lie dry-stone **terraces**, where olive trees, almond trees, vineyards, and **forage plants** have been cultivated for centuries.

The olive trees — known locally as oliveras, the traditional Aragonese name — illustrate an agricultural landscape adapted to steep slopes, dry climate, and limestone soil.

Somontano olive oil is the result of work in small **historic mills**. It is an oil with an intense, balanced, and fruity flavor, traditionally used

not only as food, but also as light, medicine, and a form of exchange.

The area is dotted with **Neolithic** and Levantine rock art sites, such as the well-known Chimiachas rock shelter, which highlight the cultural richness of the Vero River Cultural Park, declared a UNESCO World Heritage Site.

This viewpoint symbolizes the coexistence of geology, biodiversity, agriculture, and human memory, offering a vibrant panorama and a shared history in each drop of oil, each rock, and each bird.

Glossary:

Rock art: Paintings made millions of years ago by humans in caves or on stone walls.

They drew animals, people hunting, and symbols.

World Heritage Site: A very important place that must be protected and cared for, so people in the future can learn about it.

UNESCO: An organization that helps all people have access to education, culture, science, and information.

River canyon: a deep, narrow valley with steep walls, formed by a river wearing away the rock over millions of years.

Karst landscape: a landscape formed when rain or river water wears away rocks like limestone, which is a hard, pale-colored rock found in many mountains.

Belvédère du Vero. Alquézar.

Nous sommes au Belvédère du Vero, un lieu emblématique de la Route de l'Huile du Somontano, situé aux abords d'Alquézar. Il fait partie du Parc Culturel du Río Vero, un espace naturel et culturel qui traverse le territoire du Somontano.

Le long du Río Vero, ce parc abrite de l'**art rupestre** classé **Patrimoine mondial** par l'**UNESCO**, ainsi qu'un précieux ensemble de monuments, de traditions et de paysages.

Depuis ce point, on découvre l'impressionnant **canyon** du Río Vero, dont les roches calcaires ont été sculptées par des millions d'années d'érosion, créant des ravins profonds et des cavités naturelles.

Ce **paysage karstique**, intégré au Parc Naturel de la Sierra et des Canyons de Guara, est l'un des plus représentatifs de la région.

Le belvédère est un point d'observation idéal pour les oiseaux rapaces, parmi lesquels on trouve des vautours fauves, faucons, percnoptères, gypaètes barbus et aigles royaux, dont le vol plané dans les courants d'air ascendants est spectaculaire.

Au pied du mirador, on remarque des **terrasses** en pierre sèche, où l'on cultive depuis des siècles oliviers, amandiers, vignes et **plantes fourragères**.

Les oliviers — appelés oliveras en Aragon — reflètent un paysage agricole parfaitement intégré aux pentes abruptes, au climat sec et au sol calcaire.

L'huile d'olive du Somontano est le fruit du travail dans de petites huileries traditionnelles.

C'est une huile au goût intense, équilibré et fruité, utilisée depuis des générations non seulement comme aliment, mais aussi comme source de lumière, remède et bien d'échange.

Dans les environs, on trouve plusieurs sites d'art rupestre **néolithique** et levantin, comme le célèbre abri de Chimiachas, qui témoignent de la richesse culturelle du Parc Culturel du Río Vero, inscrit au Patrimoine mondial de l'UNESCO.

Ce belvédère symbolise la coexistence entre géologie, biodiversité, agriculture et mémoire humaine, en offrant un panorama vivant et une histoire partagée dans chaque goutte d'huile, chaque roche, et chaque oiseau.

Glossaire :

Art rupestre : Peintures réalisées il y a des millions d'années par des êtres humains dans des grottes ou sur des parois rocheuses.

Ils dessinaient des animaux, des personnes en train de chasser et des symboles.

Patrimoine mondial : Lieu très important qu'il faut protéger et préserver, pour que les personnes du futur puissent le connaître.

UNESCO : Organisation qui aide toutes les personnes à avoir accès à l'éducation, à la culture, à la science et à l'information.

Canyonl : grande entaille profonde et étroite creusée dans la montagne par une rivière pendant des millions d'années.

Paysage karstique : paysage formé par l'érosion de roches comme le calcaire sous l'effet de l'eau de pluie ou des rivières. Le calcaire est une roche dure, claire, souvent blanche, grise ou jaune.

Terrasses agricoles : sols aménagés en forme de marches pour cultiver sur les pentes.

Plantes fourragères : plantes consommées par les animaux.

Néolithique : période très ancienne de l'histoire, durant laquelle les humains ont commencé à cultiver la terre et à élever des animaux.